

SANZ ENEA UDAL LIBURUTEGIA

Nafarroa kalea 22 - 20800 Zarautz

943 00 51 30 **688 60 35 56**

liburutegia@zarautz.eus

https://www.zarautz.eus/eu/liburutegia

ORDUTEGIA / *HORARIO*

Helduen liburutegia / *Biblioteca para personas adultas*
9:00-14:00
15:30-20:00

Haur liburutegia / *Biblioteca infantil*
16:00-20:00

UDA / *VERANO*

Helduen liburutegia / *Biblioteca para personas adultas*
9:00-14:00
16:30-20:00

Haur liburutegia / *Biblioteca infantil*
10:00-14:00

LARUNBATAK / *SABADOS*

Helduen liburutegia irekita
10:00-13:00

KONTUAN HARTU BEHARREKOAK /

A TENER EN CUENTA:

(**KATALOGOA** (OPAC) eta **eLiburutegia** erabiltzeko behar dira) / *Necesarios para utilizar el CATÁLOGO (OPAC) y eLiburutegia)*

ERABILTZAILEA: BAZKIDE ZENBAKIA*
PASAHITZA: .....

USUARIO: *Nº DE SOCIA O SOCIO**
CLAVE: .....

* Txartelean azaltzen den zenbakia da, izenaren azpian dagoena. / *Nª que aparece debajo del nombre.*

BAZKIDEENTZAKO INFORMAZIOA / *INFORMACIÓN PARA EL USUARIO*

• Bazkide txartela Euskadiko edozein Liburutegi Publikotan erabili ahal izango duzu.
Podrás utilizar la tarjeta de socio/a en cualquier biblioteca de la Red de Bibliotecas Públicas de Euskadi.

• Txartelarekin batera, pasahitz bat egokituko zaizu. Horrela, Internet bidez katalogoa erabili ahal izango duzu.
Te hemos asignado una contraseña, gracias a la cual podrás acceder al catálogo.

KATALOGOA (OPAC) / *CATÁLOGO (OPAC)*
https://www.katalogoak.euskadi.eus/katalogobateratua

LIBURUBILA
https://www.liburubila.euskadi.eus

eLiburutegia
https://www.eliburutegia.euskadi.eus

eLiburutegia plataformak **EIPS**eko eduki digitalak deskargatzeko aukera ematen dizu, baita **eFILMAK**tik zinema jeitsi eta ikusteko aukera ere.
*La plataforma **eLiburutegia** permite descargar contenido digital, y nos ofrece, asimismo, **eFILMA** para descargar y visualizar cine digitalmente.*

EIPS (EUSKADIKO IRAKURKETA PUBLIKOKO SAREA)
RPLE (Red de Lectura Pública de Euskadi)

MAILEGU-ARAUAK / *NORMATIVA DE PRÉSTAMO*

MAILEGU-ZERBITZUA ERABILI AHAL IZATEKO */ Para utilizar estes servicio*:

• Inprimakia bete behar da (14 urtetik beherakoen kasuan, guraso edo tutoreek sinatuko dute). */ Se debe cumplimentar el impreso de inscripción (las y los menores de 14 años, con la firma de la madre, padre, tutora o tutor)*

• Liburutegiko bazkide-txartela egitea doakoa da, baina galtzen bada, 3,50€ ordaindu behar da berria egiteko. */ El carné de socia o socio de la bibl. es gratuito, pero en caso de perdida, habrá que abonar 3,50€ para conseguir uno nuevo.*

• Helbidea edo telefonoa aldatuz gero, liburuzainari jakinaraziko zaio. */ En caso de cambio de domicilio o de telf. es necesario comunicarlo a las personas trabajadoras de la Biblioteca.*

• Bazkide-txartela Euskadiko Irakurketa Publikoko Sare osoan erabili daiteke, mailegu zerbitzua erabiltzeko batez ere. */ El carné de socia o socio podrá utilizarse en toda la RLPE.*

MAILEGATU DAITEKEEN DOKUMENTU KOPURUA */ Nº de documentos que se pueden prestar*:

• Zure liburutegian: 3 liburu (21 egunen barruan itzultzeko), 3 ikus-entzunezko (7 egunen barruan itzultzeko) eta hainbat aldizkari. */ En tu bilbl. 3 libros (plazo 21 días), 3 audiovisuales (plazo 7 días) y publicaciones periódicas.*

•Sareko beste liburutegietan mailegatu daiteke. */ Se podrán realizar prestámos en otras bibliotecas de la Red.*

• Buzoia liburutegiaren ordutegitik kanpo itzulketak egiteko izango da. */ Existe un buzón para las devoluciones fuera del horario de la Bibl.*

• Dokumentuen epea behin luza daiteke, liburutegian bertan, telefonoz, edo Internet bidez (erreserba duten dokumentuak eta epez kanpo daudenak izan ezik). */ Se puede renovar, una sola vez, el plazo de préstamo en la misma bibl., por teléfono o a través de Internet (salvo aquellos que tengan una reserva o estén fuera de plazo).*

ERRESERBAK */ RESERVAS:*

• Erreserbak Liburutegian edo Internet bidez egin daitezke. Gehienez bi erreserba egingo dira. Dokumentuak jasotzeko epea bi egunekoa da. */ Las reservas se podrán realizar a través de Internet, o bien, en la misma biblioteca.*

MAILEGU-ESKAERAK */ PETICIÓN DE PRÉSTAMO*:

• Euskadiko Irakurketa Publikoko Sareko beste liburutegi batzuetara gehienez bi mailegu-eskaera egin daitezke. */ Se podrán pedir un máximo de 2 peticiones de préstamo a otras bibliotecas de la Red.*

ISUNAK */ SACIONES* :

• Atzerapen-egun bakoitzeko eta dokumentu bakoitzeko, egun bateko etenaldia izango da sare osoan. */ La demora en la entrega de los doc. prestados será sancionado con 1 día de suspensión por cada día de retraso y documento.*

• Dokumenturen bat galdu edo puskatzen bada, berria ekarri behar da. */ Si se pierde o daña algún documento tendrá que ser restituido por uno igual.*

ARAUDI OROKORRA / *NORMATIVA GENERAL*

Liburutegia guztiona da, horregatik */ La Bibl. es de todos, por eso*:

• Bertako dokumentuak, instalazioak eta zerbitzuak zaindu. */ Se deben cuidar los documentos, instalaciones y servicios de la misma.*

• Errespetuz jokatu beste erabiltzaileekin eta liburutegiko langileekin. */ Se debe tratar con respeto a todas las personas usuarias y trabajadoras de la biblioteca.*

• Isilik egon, giro atsegin eta lasaia lortzeko. */ Se debe guardar silencio para lograr un ambiente sosegado.*

• Telefono mugikorra "MUTU" jarri. */ El teléfono movil, se debe mantener en SILENCIO.*

• Higieneagatik ezin da jan. */ Por razones de higiene no se puede comer.*

LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK
SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

• Informazioa: kartel eta katalogoen bidez edota liburuzainei galdetuta. */ Información: a través de catálogos, carteles o preguntando al persolnal de la biblioteca.*

• Dokumentazio guztiaren kontsulta. */ Consulta de toda la documentación disponible.*

• Liburu, musika, zinema, dokumentalen eta abarren maileguak. */ Préstamo de libros, música, cine, documentales...*

• Erreserbak. */ Reservas.*

• Liburutegien arteko maileguak. */ Préstamo interbibliotecario.*

• Liburutegi elektronikoa: Interneta, Wifia, ofimatika, multimedia (zerbitzu hori 10-14 urte bitarteko adingabeek guraso edo tutoreen baimena beharko dute). */ Biblioteca electrónica: Internet, Wifi, ofimática, multimedia (para poder utilizar este servicio, las y los menores de 10 a 14 años necesitarán el permiso de la madre, padre, tutora o tutor).*

• Jarduerak: solasaldi literarioak, ipuin kontaketak, bisita gidatuak, irakurketa-proposamenak... */ Actividades: tertulias literarias, cuentacuentos, visitas guiadas, propuestas de lectura...*

• Buzoia, dokumentuak itzultzeko. */ Buzón para la devolución de documentos.*

• Hemeroteka: egunkariak eta aldizkariak. */ Hemeroteca: periódicos y revistas.*

• Ikas gela Sanz Eneako sotoan. */ Sala de estudio en el sotano de Sanz Enea.*